



## Договор между Латвийской Республикой и Соединенными Штатами Америки

Опубликовано: 14.05.2021.

Машинный перевод

Применение Договора между Латвийской Республикой и Соединенными государствами

5 ноября 1992 года был заключен договор между правительством Латвийской Республики и Соединенными Штатами Америки (в дальнейшем - США) о взаимной пенсионной выплате (в дальнейшем - договор).

Договор распространяется на пенсии по старости и по случаю потери кормильца.

Право на пенсию США для проживающих в Латвии граждан Латвии

Если гражданин Латвии постоянно проживал в США, то договор этому лицу дает возможность получить пенсию по старости или по случаю потери кормильца из США, если он имеет право на пенсию США. . Поскольку договором не установлены компетентные структуры, лицо должно обратиться в соответствующую структуру США без посредничества Государственного агентства социального страхования (в дальнейшем - VSAA).

Право на гражданские граждане США, проживающие в США

Если гражданин США, постоянно проживающий в США, накоплен страховой стаж в Латвии, то договор этому лицу дает возможность потребовать пенсию по старости из Латвии с учетом установленного правовыми нормами Латвии пенсионного возраста и необходимого страхового стажа (толкование договора, установленного решением Сената Верховного суда Латвии от 23 декабря 2020 года № 109/2020, которое вступило в силу 23 декабря 2020 года)

Также нетрудоспособному члену семьи (ребенку), потерявшему кормильца, может быть право на пенсию по случаю потери кормильца Латвии за накопленный умершим кормильцем страховой стаж в Латвии.

Латвийская пенсия исчисляется только за накопленный в Латвии страховой стаж.

Для получения пенсии за выслугу лет лицу необходимо подать заявку на пенсию ГАСС, к которой прилагаются документы, подтверждающие периоды работы и приравненные к нему периоды в Латвии (если таковые уже не находятся в распоряжении ГАСС), а также другие документы, необходимые для назначения пенсии. . При отправке запроса и документов по почте они должны быть нотариально заверены и с подтверждением APOSTILLE.

Назначенная пенсионная плата для проживающего в США пенсионера перечисляется ежемесячно на указанный им счет кредитного учреждения в Латвии или банковский счет в США, в котором может быть зачислена валюта *евро*.

<https://www.vsaa.gov.lv/ru/dogovor-mezhdu-latviyskoy-respublikoy-i-soedinennymi-shtatami-ameriki>